

# Cold Water Treatment Of Thermal Burns Meeting Kit – Spanish



## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las quemaduras térmicas se producen cuando la piel es escaldada por líquidos calientes, como aceite, grasa o agua, o cuando la piel entra en contacto con una superficie caliente o con llamas.

## CUÁL ES EL PELIGRO

El equipo de protección personal (EPP), como las gafas, los respiradores o la protección corporal, puede ayudar a prevenir algunos tipos de lesiones por quemaduras térmicas.

## COMO PROTEGERSE

### TRES CATEGORÍAS DE QUEMADURAS – TRATAMIENTO DE LAS QUEMADURAS

#### A. QUEMADURAS DE PRIMER GRADO (QUE AFECTAN A LA CAPA SUPERIOR DE LA PIEL)

##### 1. Quemadura fría

- Mantenga la piel quemada bajo agua corriente fresca (no fría) o sumérjala en agua fresca hasta que el dolor disminuya.
- Utilizar compresas si no se dispone de agua corriente.

##### 2. Proteger la quemadura

- Cubra la quemadura con un vendaje estéril no adhesivo o con un paño limpio.
- No aplique ungüento, aceite, lociones o cremas (especialmente si contienen fragancia). Aplicar una pomada a base de petróleo dos o tres veces al día.

##### 3. Tratar el dolor

Administre un analgésico de venta libre como acetaminofén (Panadol, Tylenol), ibuprofeno (Advil, Motrin, Nuprin) o naproxeno (Aleve, Naprosyn).

##### 4. Cuando acudir al médico: Busque ayuda médica si:

- Observa signos de infección, como aumento del dolor, enrojecimiento, hinchazón, fiebre o supuración.
- La persona necesita una vacuna antitetánica o de refuerzo, según la fecha de la última inyección. La vacuna antitetánica debe administrarse cada 10 años.
- La ampolla de la quemadura mide más de cinco centímetros o supura.
- El enrojecimiento y el dolor duran más de unas horas.
- El dolor empeora.
- Se queman las manos, los pies, la cara o los genitales.

## **5. Seguimiento**

- El médico examinará la quemadura y puede prescribir antibióticos y analgésicos.

## **B. QUEMADURAS DE SEGUNDO GRADO (QUE AFECTAN A LAS 2 CAPAS SUPERIORES DE LA PIEL)**

### **1. Quemadura fría**

- Sumergir en agua fría durante 10 o 15 minutos.
- Utilizar compresas si no se dispone de agua corriente.
- No aplique hielo. Puede bajar la temperatura del cuerpo y causar más dolor y daños.
- No rompa las ampollas ni aplique manteca o ungüentos, que pueden provocar una infección.

### **2. Proteger la quemadura**

- Cubre sin apretar con un vendaje estéril y antiadherente y fíjalo en su sitio con una gasa o esparadrapo.

**3. Evite el shock:** A menos que la persona tenga una lesión en la cabeza, el cuello o las piernas, o que le cause molestias:

- Acueste a la persona en posición horizontal.
- Eleve los pies unos 30 cm.
- Eleve la zona de la quemadura por encima del nivel del corazón, si es posible.
- Cubra a la persona con un abrigo o manta.

**4. Consulte a un médico:** El médico puede comprobar la gravedad de la quemadura, prescribir antibióticos y analgésicos.

## **C. QUEMADURAS DE TERCER GRADO**

### **1. Llamar al 911**

### **2. Proteja la zona de la quemadura**

- Cubrir sin apretar con un vendaje estéril y antiadherente o, para zonas grandes, con una sábana u otro material que no deje pelusa en la herida.
- Separe los dedos de los pies y de los manos quemados con apósitos secos y estériles.
- No empapar la quemadura en agua ni aplicar pomadas o mantecas, que pueden provocar una infección.

### **3. Prevenir el shock**

A menos que la persona tenga una lesión en la cabeza, el cuello o las piernas, o que le cause molestias:

- Acueste a la persona en posición horizontal.
- Eleve los pies unos 30 cm.
- Eleve la zona de la quemadura por encima del nivel del corazón, si es posible.
- Cubra a la persona con un abrigo o una manta.
- En el caso de una quemadura de las vías respiratorias, no coloque una almohada debajo de la cabeza de la persona cuando esté acostada. Esto puede cerrar las vías respiratorias.
- Haga que la persona con una quemadura facial se siente.
- Compruebe el pulso y la respiración para vigilar el estado de shock hasta que llegue la ayuda de emergencia.

### **4. Consulte a un médico**

- Los médicos administrarán oxígeno y líquidos, si es necesario, y tratarán la quemadura.

## **CONCLUSIÓN**

Los daños no se producen de inmediato cuando uno se quema. Como el cuerpo retiene el calor, el proceso de quemado puede durar desde varios minutos hasta varios días o incluso más en el caso de quemaduras graves.